

Para su Difusión Inmediata
8 de septiembre, 2008

Contactar: Daveda Peeler
312-744-2507

La Transparencia e Innovación sin Precedentes ha Arribado a la Municipalidad de Chicago *El Secretario de la Ciudad de Chicago del Valle Anuncia el Acceso de los Archivos Legislativos del Concejo de la Ciudad por Internet*

Desde la Administración Byrne

Los viejos tiempos en los que se transcurría horas en el sótano de la Municipalidad en busca de las ordenanzas municipales, es ya cosa del pasado. El Secretario de la Ciudad del Valle, anunció hoy durante el almuerzo del Chicago City Club, el lanzamiento del sistema de archivo de ordenanzas por Internet, el que incluye casi 30 años de actividad legislativa del Concejo de la Ciudad. Dichas ordenanzas pueden accederse a través del renovado sitio de Internet del Secretario de la Ciudad www.ChiCityClerk.com, facilitando el proceso de búsqueda ante la creciente demanda proveniente de los residentes, reporteros e investigadores que consultan las legislaciones de la ciudad.

“Este es un gran paso en bien del progreso del gobierno de Chicago, lo cual fomenta la apertura y el acceso del público”, dijo el Secretario de la Ciudad del Valle. “El poder poner a disposición de la gente los *Diarios de Procedimientos del Concejo de la Ciudad*, órdenes ejecutivas y los presupuestos de la ciudad en un formato de fácil acceso, que permite rastrear información de 27 años atrás, significa un gran aumentando en la transparencia del gobierno”.

Por medio del sistema de búsqueda de Google™, con un clic de la computadora, el público podrá acceder las legislaciones actuales y pasadas del Concejo de la Ciudad.

"Los ciudadanos del siglo 21 merecen un acceso fácil a los documentos trascendentes del gobierno, como los presupuestos, los procedimientos legislativos y órdenes ejecutivas", dijo Jay Stewart de la Asociación para el Mejor Gobierno. "El Secretario de la Ciudad merece las felicitaciones por poner a disposición del público estos documentos del gobierno. Este nivel de transparencia asegura un mayor grado de responsabilidad y con la

modernización del sitio de Internet, el gobierno de la municipalidad de Chicago se ha vuelto más transparente”, agregó Mr. Stewart.

Además de poder buscar los archivos de los *Diarios de Procedimientos* y presupuestos de la ciudad, el sitio de Internet del Secretario de la Ciudad incluye órdenes ejecutivas que datan de la Administración Bilandic de los años 1970. Con posterioridad a cada sesión del Concejo de la Ciudad, se podrán ver por Internet las ordenanzas propuestas y aprobadas.

Este progreso, sumado a la iniciativa de rediseño de la página de Internet del Secretario de la Ciudad del Valle y la inclusión de las notificaciones de las reuniones de comité del Concejo de la Ciudad, las agendas y resúmenes, contribuyen a brindarle al público el acceso a la información que por años solo fue accesible al venir en persona a la Municipalidad. Ahora el público podrá ver en vivo por video las sesiones del Concejos de la Ciudad en dicha página de Internet.

Asimismo, la oficina del Secretario de la Ciudad ha instalado los llamados “quioscos de computadoras” disponibles al público, para que puedan realizar una búsqueda por Internet. Estos quioscos de computadoras están localizados en el nivel inferior del área de recepción de la División del Concejo de la Ciudad, localizado en 121 N. LaSalle St., Room 107 en la Municipalidad.

###

Acerca del Secretario de la Ciudad del Valle

Miguel del Valle fue elegido como Secretario de la Ciudad Chicago en 2007. La oficina del Secretario de la Ciudad del Valle es responsable de mantener los archivos oficiales del gobierno de la ciudad, de emitir licencias de la ciudad y de distribuir aproximadamente 1.3 millón de calcomanías vehiculares. El Secretario de la Ciudad del Valle esta haciendo realidad la concreción de un mayor nivel de eficiencia y de visibilidad de los servicios de su oficina, al proveer un mayor acceso de los archivos públicos, incluyendo la transmisión de las sesiones del Concejo de la Ciudad, la modernización de las operaciones para acelerar la venta de las licencias para perros y de calcomanías de la ciudad.